

# QUICK START GUIDE

# GO ESSENTIAL

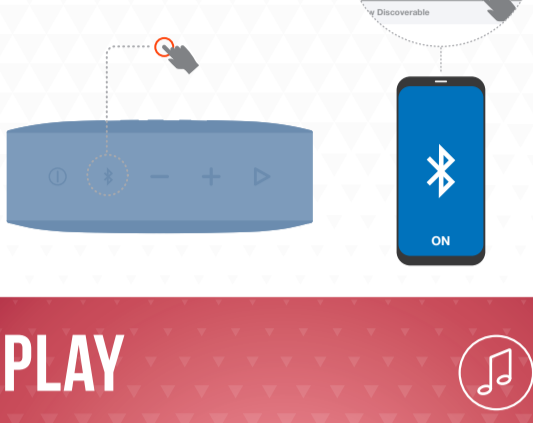


HARMAN

## WHAT'S IN THE BOX



## BLUETOOTH PAIRING



## PLAY



## CHARGING



## WATERPROOF IPX7



## TECH SPEC

Transducer:	1 x 40mm / 1.57"
Output power:	3.1W RMS
Frequency response:	180 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh (equivalent to 3.7 V / 730 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5 V / 1 A)
Music play time:	up to 5 hours (depending on volume level and audio content)
Cable type:	Micro USB charging cable
Cable length:	300mm / 11.8"
Bluetooth® profile:	4.2
Bluetooth® version:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Product Dimensions (W x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Net Weight:	0,18 kg / 0,39 lbs
Packaging Dimensions (W x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Gross Weight:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maximum Operation temperature:	45 °C

<b>FR</b>	<b>Charge</b>
<b>Contenu de l'emballage</b>	Charge
<b>Jumelage Bluetooth</b>	Batterie faible
<b>Lire</b>	Étanchéité IPX7
<b>Spéc. techniques</b>	
Transducteur:	1 x 40 mm
Puissance de sortie:	3,1 W RMS
Réponse en fréquence:	180 Hz - 20 kHz
Rapport signal/bruit:	> 80 dB
Type de batterie:	Polymer lithium-ion 2,7 Wh (équivalent à 3,7 V / 730 mAh)
Temps de charge de la batterie:	2,5 heures (5 V / 1 A)
Autonomie:	jusqu'à 5 heures (selon le volume et le contenu audio)
Type de câble:	câble d'alimentation Micro USB
Longueur du câble:	300 mm
Versión Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth®:	2 400 MHz - 2 483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth®:	≤ 6 dBm (puissance isotrope rayonnée équivalente, EIRP)
Modulation de l'émetteur Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensions du produit (L x H x P):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,18 kg
Poids brut:	115 x 100 x 33 mm / 0,24 kg
Température de fonctionnement maximale:	45 °C

<b>DA</b>	<b>Oplader</b>
<b>Hvad er der i æsken</b>	Lavt batteriniveau
<b>Bluetooth-parring</b>	IPX7-Vandtæt
<b>Afspil</b>	
<b>Teknisk specifikation</b>	
Enhed:	1 x 40mm/1,57"
Udgangseffekt:	3,1W RMS
Frekvensområde:	180 Hz - 20 kHz
Signal/støj-forhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion polymer 2,70 Wh (svarende til 3,7 V / 730 mAh)
Batteriladningstid:	2,5 timer (5 V / 1 A)
Musikspilletid:	op til 5 timer (afhængig af lydstyrke og indhold)
Kabeltype:	Micro-USB-kabel til opladning
Kabel længde:	300 mm
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-effekt for sender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sendermodulation:	GFSK, n/4-DQPSK, 8-DPSK
Produkt dimensioner (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,18 kg
Nettøvegt:	115 x 100 x 33 mm
Indpakningsdimensioner (B x H x D):	0,24 kg
Bruttøvegt:	0,24 kg
Maksimal driftstemperatur:	45 °C

<b>DE</b>	<b>Wird geladen</b>
<b>Verpackungsinhalt</b>	Wird geladen
<b>Bluetooth-Kopplung</b>	Akku schwach
<b>Wiedergabe</b>	Wasserdicht gemäß IPX7
<b>Techn. Daten</b>	
Lautsprechertriebwerk:	1 x 40 mm
Ausgangsleistung:	3,1 W RMS
Frequenzgang:	180 Hz - 20 kHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer 2,7 Wh (entspricht 3,7 V / 730 mAh)
Akkuladedaure:	2,5 Stunden (5 V / 1 A)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 5 Stunden (je nach Lautstärke und Audiodaten)
Kabel-Typ:	Micro-USB-Ladekabel
Kabellänge:	0,3 m
Bluetooth®-Version:	4.2
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-Sendefrequenzbereich:	2.400 MHz - 2.483,5 MHz
Bluetooth®-Sendeleistung:	≤ 6 dBm (EIRP)
Übertragungsmodulation:	GFSK, n/4 DQPSK, 8 DPSK
Produktabmessungen (B x H x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,18 kg
Nettogewicht:	115 x 100 x 33 mm
Verpackungsabmessungen (B x H x T):	0,24 kg
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

<b>EL</b>	<b>Φόρτιση</b>
<b>Τι είναι στο κουτί</b>	Χαμηλό στάθμη μπαταρίας
<b>Ξεκίνη Bluetooth</b>	Αδιάβροχη προστασία IPX7
<b>Αναπαραγωγή</b>	
<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά</b>	
Μετατροπέας:	1 x 40mm/1,57"
Ισχύς εξόδου:	3,1W RMS
Συχνότητα απόκρισης:	180 Hz - 20 kHz
Αναλογία σήμα προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	Πολυμερών ιόντων λιθίου 2,7 Wh (ισοδύναμο με 3,7 V / 730 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	2,5 ώρες (5 V / 1 A)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	έως και 5 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Τύπος καλωδίου:	Καλώδιο φόρτισης Micro USB
Μήκος καλωδίου:	300mm / 11,8"
Έκδοση Bluetooth®:	4.2
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Εύρος ζώνης συχνότητας του πομπό Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Ισχύς πομπό Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Απομόρφωση πομπό Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,18 kg
Καθαρό βάρος:	115 x 100 x 33 mm / 0,24 kg
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	0,24 kg / 0,52 λίβρες
Μεικτό βάρος:	0,24 kg
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

<b>ES</b>	<b>Carga</b>
<b>Contenido de la caja</b>	Carga
<b>Emparejamiento Bluetooth</b>	Batería baja
<b>Reproducción</b>	Impermeable IPX7
<b>Especificaciones técnicas</b>	
Transductor:	1 x 40 mm / 1,57"
Potencia de salida:	3,1 W RMS
Respuesta de frecuencia:	180 Hz - 20 kHz
Relación señal/ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polímero de ion de litio de 2,7Wh (equivalente a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo de recarga de la batería:	2,5 horas (5 V / 1 A)
Tempo de reproducción de música:	hasta 5 horas (según el volumen y el contenido del audio)
Tipo de cable:	Cable micro USB para cargar
Longitud del cable:	300 mm / 11,8"
Versión Bluetooth®:	4.2
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensiones del producto (ancho x alto x prof.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso neto:	0,18 kg / 0,39 lb
Dimensiones del embalaje (ancho x alto x prof.):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

<b>FI</b>	<b>Lataus</b>
<b>Pakkauksen sisältö</b>	Lataus
<b>Bluetooth-parinmuutos</b>	Akku vähissä
<b>Toista</b>	IPX7-Vesitiivis
<b>Tekniset tiedot</b>	
Kalutelementti:	1 x 40 mm / 1,57"
Antoteho:	3,1 W RMS
Taajuusaste:	180 Hz - 20 kHz
Häiriösuhteisuus:	> 80 dB
Akun tyyppi:	Litiumionipolymeriakku 2,7 Wh (vastaa arvoja 3,7 V / 1 A)
Akun latausaika:	2,5 tuntia (5 V / 1 A)
Musiikkiesitys-aika:	jopa 5 tuntia (riippuu äänenvoimakkuuden tasosta ja audiosisällöstä)
Kaapelin pituus:	mikro-USB-latauskaapeli 300 mm / 11,8"
Bluetooth®-versio:	4.2
Bluetooth®-profiili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2 400 - 2 483,5 MHz
Bluetooth®-lähettimen teho:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-modulaatio:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Tuotteen mitat (L x H x S):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,18 kg
Pakkauksen mitat (L x H x S):	115 x 100 x 33 mm / 0,24 kg
Bruttopaino:	0,24 kg
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

<b>HU</b>	<b>Töltés</b>
<b>A csomag tartalma</b>	Töltés
<b>Bluetooth-párosítás</b>	Akkumulátor töltöttsége alacsony
<b>Lejátszás</b>	IPX7 besorolásnak megfelelően vízálló
<b>Műszaki spec.</b>	
Transzduktor:	1 x 40mm / 1,57"
Kimeneti tápellátás:	3,1W RMS
Frekvencia válasz:	180 Hz - 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh-ol ekvivalens)
Akkumulátor töltöttségi idő:	2,5 óra (5 V / 1 A)
Zenelejátszási idő:	5 óra (a hangerőtől és az audiotartalomtól függően)
Kábel típusa:	Mikro USB töltőkábel
Kábelhossz:	300mm / 11,8 hüvelyk
Bluetooth®-változat:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-adó frekvencia tartománya:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó modulációja:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Termék mérete (Sz x Ma x Me):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettó tömeg:	0,177 kg / 0,39 lbs
Csomagméret (Sz x Ma x Me):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttó tömeg:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

<b>IT</b>	<b>In carica</b>
<b>Contenuto della confezione</b>	In carica
<b>Abbinamento Bluetooth</b>	Batteria scarica
<b>Play</b>	IPX7 Waterproof
<b>Specifiche tecniche</b>	
Trasduttore:	1 trasduttore da 40 mm
Potenza di uscita nominale:	3.1 W RMS
Risposta in frequenza:	180 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tipo di batteria:	Polimero agli ioni di litio 2,7 Wh (equivalente a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo di ricarica da batteria:	2,5 ore (5 V / 1 A)
Tempo di riproduzione di musica:	fino a 5 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Entrata USB:	Micro USB
Comprimento del cavo:	0,3 m / 11,8"
Versión Bluetooth®:	4.2
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervalo de frecuencia transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulación de transmisor Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensiones (A x L x P):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,177 kg
Peso:	0,177 kg / 0,39 lb
Dimensiones de embalagem (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de uso:	45 °C

<b>PL</b>	<b>Ładowanie</b>
<b>Zawartość zestawu</b>	Ładowanie
<b>Parowanie Bluetooth</b>	Niski poziom akumulatora
<b>Odtwarzanie</b>	Wodoszczelność IPX7
<b>Dane techniczne</b>	
Przebiegnik:	1 przebiegnik 40 mm
Znamienna moc wyjściowa:	3,1 W RMS
Przebiegnik:	180 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Rodzaj akumulatora:	litowo-polimerowy 2,7 Wh (odpowiednik 3,7 V / 730 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godz. (5 V / 1 A)
Czas odtwarzania muzyki:	do 5 godzin (zależnie od poziomu głośności i odtwarzanej muzyki)
Port USB:	Micro USB
Długość przewodu:	0,3 m / 11,8"
Wersja Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	2400 - 2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 0,177 kg
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	115 x 100 x 33 mm
Waga brutto:	0,24 kg
Maks. temperatura robocza:	45 °C

<b>PT-BR</b>	<b>Bateria carregando</b>
<b>Conteúdo da caixa</b>	Bateria carregando
<b>Emparelhamento Bluetooth</b>	Bateria fraca
<b>Play</b>	À prova d'água (padrão IPX7)
<b>Especificações técnicas</b>	
Transdutor:	transdutor de 1 x 40mm
Potência nominal de saída:	3,1W RMS
Resposta de frequência:	180 Hz - 20 kHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo de bateria:	Bateria de polímero ion-lítio de 2,7 Wh (equivalente a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo de recarga da bateria:	Até 2,5 horas (5 V / 1 A)
Tempo de reprodução de música:	até 5 horas, dependendo do volume e do conteúdo do áudio
Entrada USB:	Micro USB
Comprimento do cabo:	0,3 m / 11,8"
Versão Bluetooth®:	4.2
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potência do transmissor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulação do transmissor Bluetooth®:	GFSK, n/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensões (A x L x P):	86 x 71,2 x 31,6 mm / 0,177 kg
Peso:	0,177 kg / 0,39 lb
Dimensões da embalagem (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de uso:	45 °C

